

- 2) Har det någon betydelse för svaret på föregående fråga huruvida man använder sig av högtalare och/eller förstärkare, det vill säga andra tekniska hjälpmedel än tv-apparaten, för att förstärka ljudet?

(¹) Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället. EUT L 167, s. 10.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação de Lisboa (Portugal) den 30 mars 2015 – Cruz & Companhia Lda mot Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP) och Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(Mål C-152/15)

(2015/C 205/23)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal da Relação de Lisboa

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Cruz & Companhia Lda

Motparter: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP) och Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Tolkningsfrågor

- Får en bankgaranti som ställts för att erhålla ett exportbidragsförskott inte tas i anspråk när det upptäckts att "övriga villkor" inte är uppfyllda först efter att kontroller genomförts efter att varorna i fråga faktiskt har exporterats och har tullbehandlats?
- Eller får tvärtom en sådan garanti tas i anspråk trots att de "övriga villkor", som inte är uppfyllda, inte har kontrollerats förrän efter nämnda tullbehandling?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Hof van Cassatie (Belgien) den 3 april 2015 – Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding mot G4S Secure Solutions NV

(Mål C-157/15)

(2015/C 205/24)

Rättegångsspråk: nederländska

Hänskjutande domstol

Hof van Cassatie

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Samira Achbita, Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding

Motpart: G4S Secure Solutions NV